

SILVERCREST®



SADD 12 A1

AROMA-DIFFUSER

(DE) (AT) (CH)

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

(FR) (CH)

Mode d'emploi et consignes de sécurité

(IT) (CH)

Istruzioni d'uso e disposizioni di sicurezza

TARGA GMBH
Coesterweg 45
59494 Soest
GERMANY

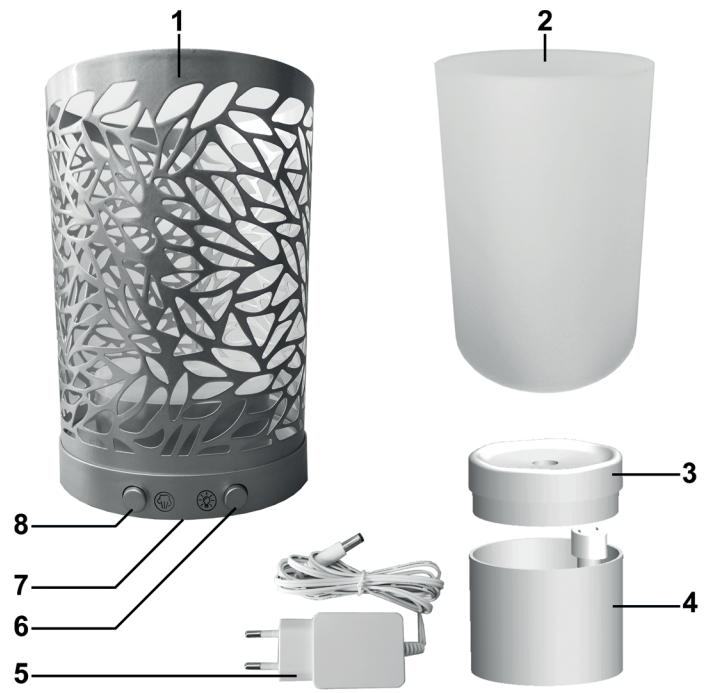
Stand der Informationen - Version des informations
Versione delle informazioni:
06/2021 - Ident.-No.: SADD 12 A1 062021-1

IAN 365072_2101



IAN 365072_2101

(AT) (CH)



Deutsch	2
Français.....	30
Italiano	62

Inhalt

1. Informationen zu Warenzeichen	3
2. Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
3. Lieferumfang.....	4
4. Bedienelemente	5
5. Technische Daten	6
5.1 Aroma Diffuser	6
5.2 Steckernetzteil	6
6. Sicherheitshinweise.....	7
7. Urheberrecht	19
8. Vor der Inbetriebnahme.....	19
8.1 Hinweise zu verwendbaren Aromaölen	19
9. Inbetriebnahme	20
9.1 Auswahl der Betriebsarten	22
9.2 Lagerung bei Nichtbenutzung	23
10. Reinigung	23
11. Problemlösung	25
12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben	26
13. Konformitätsvermerke.....	27
14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung	28

Herzlichen Glückwunsch!

Mit dem Kauf der SilverCrest Aroma Diffusers SADD 12 A1, nachfolgend als Aroma Diffuser bezeichnet, haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Inbetriebnahme mit dem Aroma Diffuser vertraut und lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch. Beachten Sie vor allem die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Aroma Diffuser nur, wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Wenn Sie den Aroma Diffuser verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus. Sie ist Bestandteil des Produktes.

1. Informationen zu Warenzeichen

Das SilverCrest Warenzeichen und die SilverCrest Handelsmarke sind Eigentum ihrer jeweiligen Rechteinhaber.

Weitere Namen und Produkte können die Warenzeichen bzw. eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Eigentümer sein.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Aroma Diffuser ist zur Erfrischung und Befeuchtung von Raumluft in geschlossenen Räumen bestimmt. Der Aroma Diffuser ist nicht zur Raumbelichtung bestimmt. Er ist nicht für den Betrieb in einem Unternehmen bzw. den gewerblichen Einsatz vorgesehen. Verwenden Sie den Aroma Diffuser ausschließlich für den privaten Gebrauch, jede andere Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Dieser Aroma Diffuser erfüllt alle in der EU-Konformitätserklärung genannten Richtlinien und Normen. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Aroma Diffusers, unsachgemäßen Reparaturen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile ist die Einhaltung dieser Normen nicht mehr gewährleistet. Aus hieraus resultierenden Schäden oder Störungen ist jegliche Haftung seitens des Herstellers ausgeschlossen.

Bitte beachten Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes.

3. Lieferumfang

Nehmen Sie den Aroma Diffuser und alle Zubehörteile aus der Verpackung. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie, ob alle Teile vollständig und unbeschädigt sind. Im Falle einer unvollständigen oder beschädigten Lieferung wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

SilverCrest Aroma Diffuser SADD 12 A1
Steckernetzteil
Diese Bedienungsanleitung


4. Bedienelemente

Diese Bedienungsanleitung ist mit einem ausklappbaren Umschlag versehen. Auf der Innenseite des Umschlags ist der Aroma Diffuser mit einer Bezifferung abgebildet. Die Ziffern haben folgende Bedeutung:

1	Diffusergehäuse
2	Glaszylinder
3	Deckel
4	Wasserbehälter
5	Steckernetzteil
6	Taster ( - Lichteffekte)
7	Steckerbuchse (auf der Rückseite)
8	Taster ( - Diffuser-Funktion)

5. Technische Daten

5.1 Aroma Diffuser

Betriebsspannung:	24 V 
Nennstromaufnahme:	0,5 A
Betriebszeit der Nebelfunktion (in Abhängigkeit von Umgebungstemperatur und Luftfeuchtigkeit):	Dauerbetrieb: ca. 5 - 6 Stunden Intervallbetrieb: ca. 10 - 12 Stunden
Abmessung (H x Ø):	ca. 175 mm x 120 mm
Gewicht, modellabhängig:	Bäume Gold: ca. 510 g Bäume Silber: ca. 452 g Muster Silber: ca. 445 g
Betriebsumgebung:	0°C bis +40°C, max 85 % rel. Feuchte
Lagertemperatur:	-20°C bis +60°C

5.2 Steckernetzteil

	Wert	Einheit
Inverkehrbringer, Handelsregisternummer, Anschrift	TARGA GmbH, HRN: 12035 Coesterweg 45, 59494 Soest	
Hersteller	Super Duper Cellular Co.,Ltd.,	
Modell	EU: SDL5497 / UK: SDL5497UK	
Eingangsspannung	100 - 240	V
Eingangswechselstromfrequenz	50 / 60	Hz

Ausgangsspannung	24,0	V DC
Ausgangsstrom	0,5	A
Ausgangsleistung	12,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	84,2	%
Effizienz bei geringer Last (10%)	77,4	%
Leistungsaufnahme bei Null-Last	0,09	W

Änderungen der technischen Daten sowie des Designs können ohne Ankündigung erfolgen.

6. Sicherheitshinweise

Vor der ersten Verwendung des Aroma Diffusers lesen Sie die folgenden Anweisungen genau durch und beachten Sie alle Warnhinweise, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig als zukünftige Referenz auf.

Verwendete Warnhinweise und Symbole und ihre Bedeutung



GEFAHR! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem hohen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge hat.



WARNUNG! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder schwere Verletzung zur Folge haben kann.



VORSICHT! Dieses Signalwort bezeichnet eine Gefährdung mit einem niedrigen Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben kann.



ACHTUNG! Dieses Signalwort kennzeichnet wichtige Hinweise zum Schutz vor Sachschäden.



Dieses Symbol kennzeichnet weitere informative Hinweise zum Thema.



Gleichspannung



Wechselspannung



Schutzklasse II



Verwendung nur in trockenen
Innenräumen!



Kurzschlussfester, geschlossener
Sicherheitstransformator



Das Steckernetzteil darf nicht mit
verbogenen oder beschädigten
Kontaktstiften betrieben werden!



Schaltnetzteil

ta 40 °C

Das Steckernetzteil (5) ist für eine
maximale Umgebungstemperatur
von 40 °C ausgelegt.



Effizienzklasse 6



Polarität Steckernetzteil



GEFAHR! Personensicherheit

Dieser Aroma Diffuser kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Aroma Diffusers unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Aroma Diffuser spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Erstickungsgefahr!

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Es sind keine Maßnahmen seitens der Anwender erforderlich, um das Produkt auf 50 oder 60 Hz einzustellen. Das Produkt stellt sich automatisch auf 50 bzw. auf 60 Hz ein
- Überprüfen Sie den Aroma Diffuser vor der Inbetriebnahme auf sichtbare Schäden. Ein beschädigtes Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden. Verletzungsgefahr!
- Der Aroma Diffuser darf nur mit dem mitgelieferten Steckernetzteil (5) betrieben werden.
- Aroma Diffuser und Steckernetzteil (5) nur in trockenen Innenräumen verwenden!

- Es ist zu beachten, dass hohe Luftfeuchtigkeit das Wachstum von biologischen Organismen im Umfeld fördern kann.
- Es darf nicht zugelassen werden, dass die Umgebung des Aroma Diffusers feucht oder nass wird. Wenn Feuchtigkeit auftritt, muss der Ausstoß reduziert werden. Wenn sich der Ausstoß nicht reduzieren lässt, ist der Aroma Diffuser nur periodisch zu benutzen. Es darf nicht zugelassen werden, dass aufsaugende Materialien, wie Auslegeware, Vorhänge, Gardinen oder Tischdecken feucht werden.
- Während des Füllens und Reinigens ist der Aroma Diffuser vom Netz zu trennen.

- Es darf kein Wasser im Wasserbehälter (4) belassen werden, wenn der Aroma Diffuser nicht benutzt wird.
- Der Aroma Diffuser ist vor Lagerung zu leeren und zu reinigen. Vor dem nächsten Gebrauch ist der Aroma Diffuser zu reinigen.
- **WARNUNG:** Mikroorganismen, die im Wasser oder in der Umgebung sein können, wo der Aroma Diffuser verwendet oder gelagert wird, können im Wassertank wachsen und in die Luft geblasen werden, was zu ernsthaften Gesundheitsrisiken führt, wenn das Wasser nicht erneuert und der Tank nicht alle 3 Tage richtig gereinigt wird.

- Der Wasserbehälter (4) ist alle 3 Tage zu leeren und wieder zu befüllen. Vor dem Befüllen ist der Wasserbehälter (4) mit frischem Wasser oder Reinigungsmitteln, sofern vom Hersteller vorgeschrieben, zu reinigen. Jeglicher Ansatz, Ablagerungen, Schmutzfilm, der sich an den Flächen des Wasserbehälters (4) oder inneren Flächen gebildet hat, ist zu entfernen. Alle Oberflächen sind trocken zu reiben.
- Stellen Sie den Aroma Diffuser immer auf eine ebene Fläche, um ein Umkippen auszuschließen!
- Reparaturen am Aroma Diffuser und am Steckernetzteil (5) dürfen nur vom Kundendienst des Herstellers oder einem autorisierten

Fachbetrieb durchgeführt werden, um Gefährdungen für den Nutzer zu vermeiden. Durch unsachgemäße Reparaturversuche erlischt der Garantieanspruch.

- Dieser Aroma Diffuser darf niemals Regen ausgesetzt werden. Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit und achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gehäuse eindringen. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf den Aroma Diffuser. Er könnte irreparabel beschädigt werden.

- Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen, zu verdampfenden Mittel benutzt werden. Der Gebrauch anderer Substanzen kann eine Vergiftung oder Brandgefahr verursachen. Die verwendeten Substanzen müssen den nationalen Gesundheitsvorschriften entsprechen.
- Betreiben Sie den Aroma Diffuser nicht in der Nähe von offenen Flammen, z. B. Kerzen. Er könnte irreparabel beschädigt werden.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung. Der Aroma Diffuser könnte irreparabel beschädigt werden.
- Beachten Sie, dass Möbeloberflächen ggf. mit Pflegestoffen behandelt wurden, welche die

GummifüÙe des Aroma Diffusers angreifen können.

- Ziehen Sie das Steckernetzteil (5) niemals am Anschlusskabel aus der Netzsteckdose, sondern immer am Steckernetzteil (5) selbst. Ansonsten könnte es beschädigt werden.
- Die Netzanschlussleitung dieses Gerätes kann nicht ersetzt werden. Bei Beschädigung der Leitung ist das Gerät zu verschrotten.

Hinweis zur Netztrennung

Auch im Standby verbraucht das Steckernetzteil (5) Strom, zur vollständigen Netztrennung muss es aus der Netzsteckdose gezogen werden.

7. Urheberrecht

Alle Inhalte dieser Anleitung unterliegen dem Urheberrecht und werden dem Leser ausschließlich als Informationsquelle bereitgestellt. Jegliches Kopieren oder Vervielfältigen von Daten und Informationen ist ohne ausdrückliche und schriftliche Genehmigung durch den Autor verboten. Dies betrifft auch die gewerbliche Nutzung der Inhalte und Daten. Text und Abbildungen entsprechen dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderungen vorbehalten.

8. Vor der Inbetriebnahme

Prüfen Sie den Aroma Diffuser und das Zubehör auf Beschädigungen. Bei Beschädigungen darf der Aroma Diffuser nicht in Betrieb genommen werden.

8.1 Hinweise zu verwendbaren Aromaölen



ACHTUNG! Öltröpfen können unter Umständen Schäden an Möbeloberflächen verursachen. Legen Sie gegebenenfalls eine Unterlage unter den Aroma Diffuser.

- Verwenden Sie nur Duftöle und/oder ätherische Öle (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Beachten Sie unbedingt die Herstellerangaben der Duftöle und/oder ätherischen Öle.

9. Inbetriebnahme

Stellen Sie die Spannungsversorgung her, indem Sie das Steckernetzteil (5) in eine Netzsteckdose stecken, die der Netzteilspezifikation entspricht. Verbinden Sie anschließend den Stecker des Kabels mit der Steckerbuchse (7) des Diffusergehäuses (1).



ACHTUNG! Bei falscher Bedienung (zu viel Flüssigkeit eingefüllt) oder Defekten am Gerät kann es dazu kommen, dass die Flüssigkeit unten aus dem Gerät ausläuft.

ACHTUNG! Wenn sich im Wasserbehälter (4) keine Flüssigkeit befindet, lässt sich die Diffuser-Funktion über den Taster (8) nicht einschalten. Stattdessen blinkt der Aroma Diffuser dreimal.

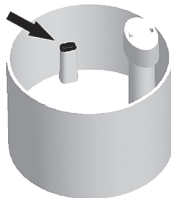
Die Einstellung der Lichteffekte über den Taster (6) ist jedoch möglich.

Die Einzelteile des Aroma Diffusers [Diffusergehäuse (1), Glaszylinder (2), Wasserbehälter (4) und Deckel (3)] lassen sich ohne Werkzeug trennen und wieder zusammensetzen. Dieses ermöglicht Ihnen eine einfache Befüllung und Reinigung.

Gehen Sie zum Befüllen folgendermaßen vor:

- Heben Sie den Glaszylinder (2) nach oben aus dem Diffusergehäuse (1) heraus.
- Heben Sie anschließend den Wasserbehälter (4) mit Deckel (3) nach oben heraus.
- Nehmen Sie den Deckel (3) vom Wasserbehälter (4) ab. Greifen Sie den Deckel (3) dabei am Deckelrand und nicht an der „Flamme“, da diese sehr filigran gearbeitet ist und abbrechen könnte.

- Geben Sie einige Tropfen Duft- bzw. ätherisches Öl in den Wasserbehälter (4), beachten Sie die Herstellerangaben.
- Füllen Sie Wasser in den Wasserbehälter (4). Für eine korrekte Funktion muss mindestens der Boden des Wasserbehälters (4) komplett mit Wasser bedeckt sein. Die maximale Wasserfüllmenge erkennen Sie an dem Messpegel (Pfeil), der sich innerhalb des Wasserbehälters (4) befindet. Das Wasser darf nicht höher als bis zum oberen Rand dieses Messpegels eingefüllt werden.



- Setzen Sie anschließend den Wasserbehälter (4) ohne Deckel (3) in das Diffusergehäuse (1). Die runde Führung am Boden des Diffusergehäuses (1) muss dabei unbedingt in die entsprechende Aussparung am Boden des Wasserbehälters (4) greifen. Justieren Sie den Wasserbehälter durch leichte Links-/Rechtsdrehungen, so dass sichergestellt ist, dass der Wasserbehälter (4) plan auf dem Boden des Diffusergehäuses (1) aufliegt. Dadurch ist ein einwandfreier Betrieb des Aroma Diffusers sichergestellt.

- Setzen Sie den Deckel (3) wieder auf den Wasserbehälter (4), greifen Sie den Deckel (3) dabei am Deckelrand.
- Setzen Sie nun den Glaszylinder (2) wieder in das Diffusergehäuse (1) ein.

Der Aroma Diffuser ist jetzt für die Nutzung der Diffuser-Funktion vorbereitet.

9.1 Auswahl der Betriebsarten

Sie können über die Taster (6, 8) verschiedene Kombinationen von Betriebsarten auswählen. Die Funktionen der Taster (6, 8) entnehmen Sie bitte der folgenden Aufstellung:

Taster 8 (Diffuserfunktion)

1. Drücken	Diffuser „an“
2. Drücken *	Diffuser wechselt alle 15 Sekunden zwischen „an“ und „aus“.
3. Drücken *	Diffuser „aus“

*: Im Intervallmodus läuft der Lüfter ohne Unterbrechung. Nach dem Ausschalten der Diffuser-Funktion läuft der Lüfter noch einige Sekunden nach, um die Geräteelektronik zu kühlen.

Taster 6 (Lichteffekte)

1. Drücken	Licht „an“ (100%)
2. Drücken	Licht „an“ (50%)
3. Drücken	Licht „an“ - flackernd
4. Drücken	Licht „aus“



Beispiel: Wenn Sie die Diffuserfunktion in Zusammenspiel mit flackerndem Licht einschalten wollen, drücken Sie einmal Taster (8) und dreimal Taster (6).



ACHTUNG! Wenn sich im Wasserbehälter (4) keine Flüssigkeit mehr befindet, blinkt der Aroma Diffuser dreimal. Die Diffuser-Funktion und ein evtl. gewählter Lichteffect werden automatisch abgeschaltet.



ACHTUNG! Der Aroma Diffuser ist mit einer Sicherheitsabschaltung ausgestattet, die ihn nach folgenden Laufzeiten automatisch ausschaltet:


- Normaler Betrieb: Abschaltung nach ca. 7 Stunden Laufzeit
- Intervallbetrieb: Abschaltung nach ca. 14 Stunden Laufzeit

9.2 Lagerung bei Nichtbenutzung



Wenn Sie den Aroma Diffuser für längere Zeit nicht benutzen, entleeren Sie den Wasserbehälter (4) und reinigen Sie den Aroma Diffuser, wie im Kapitel „Reinigung“ beschrieben. Bewahren Sie den Aroma Diffuser an einem sauberen, trockenen und kühlen Ort auf.

10. Reinigung

 **WARNING!** Trennen Sie den Aroma Diffuser vor jeder Reinigung von der Stromversorgung, um Gefährdungen zu vermeiden.

Verwenden Sie zur Reinigung des Diffusergehäuses (1) ein trockenes, bei starken Verschmutzungen ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch. Verwenden Sie keinesfalls

Lösungsmittel oder aggressive Reiniger. Stellen Sie sicher, dass keine Flüssigkeiten in das Gehäuse eindringen können.

Der Wasserbehälter (4) sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um Ölrückstände möglichst vollständig zu entfernen. Verwenden Sie hierzu ein leicht angefeuchtetes, weiches Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen geben Sie einige Tropfen mildes Reinigungsmittel auf das feuchte Tuch. Entfernen Sie anschließend eventuelle Reste des verwendeten Reinigungsmittels.

Wenn die Nebelproduktion nachlässt, reinigen Sie die Keramikscheibe, welche sich mittig am Boden des Wasserbehälters (4) befindet, unter Zuhilfenahme eines angefeuchteten Wattestäbchens.

11. Problemlösung

Keine Funktion

- Prüfen Sie, ob das Steckernetzteil (5) sicher in die Netzsteckdose und der Stecker des Netzteilkabels sicher in die Steckerbuchse (7) eingesteckt sind.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Netzsteckdose Strom führt.

Diffuser-Funktion funktioniert nicht/Aroma Diffuser blinkt 3-mal/keine

Nebelproduktion

- Stellen Sie sicher, dass der Wasserbehälter (4) korrekt eingesetzt ist und plan auf dem Boden des Diffusergehäuses aufliegt. Heben Sie ggf. den Wasserbehälter (4) erneut an und setzen Sie diesen anschließend wieder ein.
- Entscheidend für eine einwandfreie Funktion ist ein guter Kontakt zwischen den Kontaktflächen am Boden des Wasserbehälters (4) und den darunterliegenden Kontaktstiften am Aroma Diffuser. Reinigen Sie ggf. Kontaktstifte und Kontaktflächen mit einem trockenen Tuch.
- Prüfen Sie, ob sich Flüssigkeit im Wasserbehälter (4) befindet. Füllen Sie ggf. Wasser nach.

12. Umwelthinweise und Entsorgungsangaben



Auf dem Produkt ist das Symbol eines durchgestrichenen Abfalleimers angebracht. Es unterliegt damit der europäischen Richtlinie 2012/19/EU. Alle Elektro- und Elektronikaltgeräte müssen getrennt vom Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen entsorgt werden. Weitere Informationen erhalten Sie bei der Stadtverwaltung, beim Entsorgungsamt oder in dem Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.



Führen Sie auch die Verpackung einer umweltgerechten Entsorgung zu. Kartonagen können bei Altpapiersammlungen oder an öffentlichen Sammelplätzen zur Wiederverwertung abgegeben werden. Folien und Kunststoffe des Lieferumfangs werden über Ihr örtliches Entsorgungsunternehmen eingesammelt und umweltgerecht entsorgt.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung:



1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe / 80–98: Verbundstoffe.



Die Verkaufsverpackung und der Innenkarton bestehen aus Wellpappe und können zu Verpackungen recycelt werden.

13. Konformitätsvermerke



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt. Das externe Netzteil erfüllt die Verordnung 2019/1782/EU.



Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden nationalen Richtlinien Großbritanniens.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung kann unter folgendem Link heruntergeladen werden:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/365072_2101.pdf

14. Hinweise zu Garantie und Serviceabwicklung

Garantie der TARGA GmbH

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den originalen Kassenbon als Nachweis für den Kauf auf. Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme Ihres Produktes die beigefügte Dokumentation. Sollte es einmal zu einem Problem kommen, welches auf diese Weise nicht gelöst werden kann, wenden Sie sich bitte an unsere Hotline. Bitte halten Sie für alle Anfragen die Artikelnummer bzw. wenn vorhanden die Seriennummer bereit. Für den Fall, dass eine telefonische Lösung nicht möglich ist, wird durch unsere Hotline in Abhängigkeit der Fehlerursache ein weiterführender Service veranlasst. In der Garantie wird das Produkt bei Material- oder Fabrikationsfehler – nach unserer Wahl – kostenlos repariert oder ersetzt. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Verbrauchsmaterial wie Batterien, Akkus und Leuchtmittel sind von der Garantie ausgeschlossen.

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer bestehen neben dieser Garantie und werden durch diese nicht eingeschränkt.



Service

DE

Telefon: 0800 5435111

E-Mail: targa@lidl.de

AT

Telefon: 0820 201222

E-Mail: targa@lidl.at

CH

Telefon: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

IAN: 365072_2101



Hersteller

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
DEUTSCHLAND

Table des matières

1. Informations sur les marques	31
2. Utilisation prévue	32
3. Contenu de l’emballage	32
4. Commandes	33
5. Spécifications techniques.....	34
5.1 Diffuseur d’arômes.....	34
5.2 Adaptateur secteur	34
6. Instructions de sécurité	35
7. Droits d’auteur	47
8. Avant de commencer.....	47
8.1 Huiles essentielles adaptées	47
9. Mise en route	48
9.1 Passage d’un mode à l’autre	50
9.2 Stockage en cas de non-utilisation	51
10. Nettoyage.....	52
11. Résolution des problèmes	53
12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut	54
13. Avis de conformité	55
14. Informations relatives à la garantie et à l’assistance.....	56

Félicitations !

En achetant le Diffuseur d'Arômes SilverCrest SADD 12 A1, dénommé ci-après le diffuseur d'arômes, vous avez choisi un produit de qualité.

Avant de l'utiliser, veuillez vous familiariser avec le fonctionnement du diffuseur d'arômes et lire ce manuel d'utilisation avec la plus grande attention. Veuillez à respecter les consignes de sécurité et n'utilisez le diffuseur d'arômes que de la manière décrite dans le manuel d'utilisation et pour les usages indiqués.

Conservez ce manuel d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous vendez ou cédez ce diffuseur d'arômes à une tierce personne, veuillez également à lui remettre ce manuel. Il fait partie du produit.

1. Informations sur les marques

La marque commerciale SilverCrest et la marque SilverCrest appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

Les autres noms et produits peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

2. Utilisation prévue

Ce diffuseur d'arômes rafraîchit et humidifie l'air dans les pièces fermées. Le diffuseur d'arômes n'est pas conçu pour être utilisé en guise de lampe. Il n'est pas conçu pour être utilisé à des fins professionnelles ou commerciales. Le diffuseur d'arômes est uniquement destiné à un usage privé. Toute utilisation autre que celle mentionnée ci-dessus ne correspond pas à l'utilisation prévue. Ce diffuseur d'arômes est conforme à toutes les normes et directives répertoriées dans la Déclaration de Conformité UE. Toute modification apportée au diffuseur d'arômes et non expressément approuvée par le fabricant, toute réparation incorrecte ou utilisation de pièces de rechange non autorisées, peuvent avoir pour conséquence que ces normes ne sont plus respectées. Le fabricant ne pourra pas être tenu pour responsable des dommages ou dysfonctionnements pouvant résulter de ces modifications.

Veillez respecter les réglementations et législations en vigueur dans le pays d'utilisation.



3. Contenu de l'emballage

Sortez le diffuseur d'arômes et tous ses accessoires de l'emballage. Retirez tous les matériaux d'emballage et vérifiez que toutes les pièces sont complètes et intactes. Si un ou plusieurs composants manquent ou sont endommagés, veuillez contacter le fabricant.

Diffuseur d'arômes SilverCrest SADD 12 A1
Adaptateur secteur
Ce manuel d'utilisation


4. Commandes

Ce manuel d'utilisation inclut une couverture dépliant. L'intérieur de la couverture comporte une illustration du diffuseur d'arômes avec des numéros. Voici la liste des éléments auxquels correspondent les numéros :

1	Boîtier du diffuseur
2	Cylindre en verre
3	Couvercle
4	Réservoir d'eau
5	Adaptateur secteur
6	Bouton ( -effets lumineux)
7	Prise d'alimentation (à l'arrière)
8	Bouton ( -fonction diffuseur)

5. Spécifications techniques

5.1 Diffuseur d'arômes

Tension de fonctionnement :	24 V 
Consommation nominale :	0,5 A
Durée de fonctionnement en mode brume (dépend de la température ambiante et de l'humidité) :	Mode continu : environ 5 à 6 heures Mode intermittent : environ 10 à 12 heures
Dimensions (H x Ø) :	environ 175 mm x 120 mm
Poids, selon le modèle :	Arbres dorés : env. 510 g Arbres argentés : env. 452 g Texture argentée : env. 445 g
Environnement d'utilisation :	0 °C à +40 °C, 85 % d'humidité relative max.
Température de stockage :	-20 °C à +60 °C

5.2 Adaptateur secteur

	Valeur	Unité
Vendeur, numéro d'inscription au registre du commerce, adresse	TARGA GmbH, HRN : 12035 Coesterweg 45, 59494 Soest, Allemagne	
Fabricant	Super Duper Cellular Co.,Ltd.,	
Modèle	UE : SDL5497/R.-U. : SDL5497UK	
Tension d'entrée	100 - 240	V
Fréquence d'entrée CA	50/60	Hz

Tension de sortie	24,0	V CC
Courant de sortie	0,5	A
Puissance de sortie	12,0	W
Rendement moyen en utilisation	84,2	%
Rendement à faible charge (10 %)	77,4	%
Consommation électrique à charge nulle	0,09	W

Les informations techniques et le design peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

6. Instructions de sécurité

Avant d'utiliser le diffuseur d'arômes pour la première fois, veuillez lire attentivement les remarques ci-dessous et tenir compte de tous les avertissements, même si vous avez l'habitude de manipuler des appareils électroniques. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter à tout moment.

Explication des avertissements et des symboles utilisés



DANGER ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque élevé, qui entraînera la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



AVERTISSEMENT ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque modéré, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.



ATTENTION ! Ce mot d'avertissement indique un danger impliquant un risque faible, qui peut mener à des blessures légères ou modérées s'il n'est pas évité.



AVIS ! Ce mot d'avertissement indique des instructions importantes à respecter pour éviter les dommages matériels.



Ce symbole signale la présence d'informations supplémentaires sur le sujet.



Tension CC



Tension CA



Classe de protection II



N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur, dans un endroit sec !



Protégé contre les courts-circuits, transformateur de sécurité scellé



N'utilisez pas l'adaptateur secteur si les broches de contact sont pliées ou endommagées !



Alimentation électrique commutable
L'adaptateur secteur (5) est conçu pour une température ambiante maximale de 40 °C.

ta 40 °C



Classe d'efficacité 6



Polarité de l'adaptateur secteur



DANGER ! Sécurité des personnes

Ce diffuseur d'arômes peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans, par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ou qui ne possèdent pas les connaissances ou l'expérience nécessaires, à condition qu'ils soient supervisés ou qu'ils aient reçu les instructions nécessaires pour une bonne utilisation du diffuseur d'arômes et qu'ils aient compris les risques existants. Ne laissez pas les enfants jouer avec le diffuseur d'arômes. Le produit ne doit pas être nettoyé ou entretenu par les enfants sans surveillance.

Conservez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants. Risque d'étouffement !

Consignes de sécurité de base

- Aucune action n'est requise de la part de l'utilisateur pour régler le produit à 50 ou 60 Hz. Le produit s'ajuste automatiquement à 50 Hz ou à 60 Hz.
- Avant l'utilisation, vérifiez que le diffuseur d'arômes ne présente pas de dommages visibles. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé. Risque de blessure !
- Le diffuseur d'arômes ne doit être utilisé qu'avec l'adaptateur secteur (5) fourni.

- N'utilisez le diffuseur d'arôme et l'adaptateur secteur (5) qu'à l'intérieur et dans des endroits secs !
- Veuillez noter que la présence d'humidité élevée peut favoriser le développement d'organismes biologiques à proximité.
- Ne laissez pas l'environnement autour du diffuseur d'arômes devenir trop humide ou mouillé. Si l'environnement devient trop humide, réduisez le débit de diffusion. Si le débit de diffusion est déjà réglé au plus bas, n'utilisez pas le diffuseur d'arômes trop souvent. Ne laissez pas des matériaux absorbants tels que des tapis, rideaux ou nappes s'humidifier.

- Débranchez le diffuseur d'arômes de l'alimentation secteur avant de le remplir et avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas d'eau dans le réservoir d'eau (4) lorsque le diffuseur d'arômes n'est pas utilisé.
- Videz et nettoyez le diffuseur d'arômes avant de le ranger. Nettoyez le diffuseur d'arômes avant de le réutiliser.
- **AVERTISSEMENT** : Des microorganismes, qui pourraient être présents dans l'eau ou l'environnement où le diffuseur d'arômes est utilisé ou rangé, peuvent se développer dans le réservoir d'eau et être diffusés dans l'air, ce qui peut entraîner des risques graves pour la santé si

l'eau n'est pas remplacée et si le réservoir n'est pas correctement nettoyé tous les 3 jours.

- Videz et remplissez le réservoir d'eau (4) tous les 3 jours. Avant de le remplir, nettoyez le réservoir d'eau (4) avec de l'eau propre ou des détergents recommandés par le fabricant. Retirez les sédiments, dépôts ou couches de saleté présents à la surface du réservoir d'eau (4) ou sur les surfaces internes. Essuyez parfaitement toutes les surfaces.
- Placez toujours le diffuseur d'arômes sur une surface stable de sorte qu'il ne puisse pas se renverser !

- Toute réparation du diffuseur d'arômes ou de l'adaptateur secteur (5) doit être effectuée par le service client du fabricant ou par un professionnel agréé afin d'éliminer tout risque pour l'utilisateur. Toute tentative de réparation incorrecte annulera la garantie.
- N'exposez jamais le diffuseur d'arômes à la pluie. Protégez l'appareil de l'humidité et assurez-vous qu'aucun liquide ni objet ne puisse pénétrer à l'intérieur. N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne placez pas d'objets contenant des liquides (ex : vases) sur le diffuseur d'arômes. Cela pourrait causer des dommages irréparables.

- N'utilisez l'appareil qu'avec les substances recommandées qui peuvent s'évaporer. L'utilisation d'autres substances pourraient causer des empoisonnements ou des risques d'incendie. Les substances utilisées doivent être conformes aux réglementations nationales en matière de santé.
- N'utilisez pas le diffuseur d'arômes à proximité de flammes nues, par exemple des bougies. Cela pourrait causer des dommages irréparables.
- Évitez d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil. Cela pourrait causer des dommages irréparables au diffuseur d'arômes.

- Sachez que certains produits d'entretien pour les meubles peuvent contenir des substances qui risquent d'endommager les pieds en caoutchouc du diffuseur d'arômes.
- Ne tirez jamais sur le câble pour débrancher l'adaptateur secteur (5) de la prise de courant, tirez toujours sur l'adaptateur secteur (5) lui-même. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Le câble d'alimentation de cet appareil ne peut pas être remplacé. Si le câble est endommagé, l'appareil doit être mis au rebut.

Remarque sur le débranchement

L'adaptateur secteur (5) consomme de l'électricité même en mode veille et doit être débranché de la prise de courant complètement pour être déconnecté de l'alimentation électrique.

7. Droits d'auteur

L'ensemble du présent manuel d'utilisation est protégé par copyright et est fourni au lecteur uniquement à titre d'information. La copie des données et des informations, sans l'autorisation écrite et explicite préalable de l'auteur, est strictement interdite. Cela s'applique également à toute utilisation commerciale du contenu et des informations. Tous les textes et les illustrations sont à jour à la date d'impression. Ils peuvent faire l'objet de modifications sans préavis.

8. Avant de commencer

Vérifiez que le diffuseur d'arômes et les accessoires ne sont pas endommagés. Si le diffuseur d'arômes est endommagé, ne l'utilisez pas.

8.1 Huiles essentielles adaptées



AVIS ! Dans certaines circonstances, les gouttes d'huile peuvent endommager la surface des meubles. Si nécessaire, mettez un sous-verre sous le diffuseur d'arômes.

- Utilisez uniquement des huiles parfumées et/ou d'autres huiles essentielles (non fournies).
- Suivez toujours les instructions du fabricant relatives aux huiles parfumées et/ou aux huiles essentielles.

9. Mise en route

Connectez l'appareil à l'alimentation électrique en branchant l'adaptateur secteur (5) sur une prise de courant conforme aux spécifications de l'adaptateur secteur. Ensuite, insérez le connecteur situé sur le câble dans la prise d'alimentation (7) située sur le boîtier du diffuseur (1).



AVIS ! Si l'appareil est défectueux ou utilisé de manière incorrecte (ajout trop important de liquide), du liquide peut s'écouler en bas de l'appareil.

AVIS ! S'il n'y a pas de liquide dans le réservoir d'eau (4), le diffuseur ne peut pas être allumé à l'aide du bouton (8). À la place, le diffuseur d'arômes clignote trois fois.

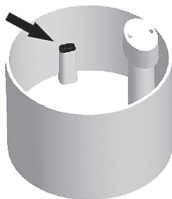
Les effets lumineux peuvent toutefois être ajustés à l'aide du bouton (6).

Les différentes parties du diffuseur d'arômes [boîtier du diffuseur (1), cylindre en verre (2), réservoir d'eau (4) et couvercle (3)] peuvent facilement être démontés et remontés sans outils. Le remplissage et le nettoyage sont ainsi facilités.

La procédure de remplissage est la suivante :

- Soulevez le cylindre en verre (2) pour le dégager du boîtier du diffuseur (1).
- Ensuite, soulevez le réservoir d'eau (4) et le couvercle (3).
- Retirez le couvercle (3) du réservoir d'eau (4). Pour ce faire, tenez le couvercle (3) par le bord et non par la « flamme », car cette dernière est très délicate et pourrait se casser.

- Mettez quelques gouttes d'huile parfumée ou d'huile essentielle dans le réservoir d'eau (4) en respectant les recommandations du fabricant.
- Remplissez le réservoir d'eau (4) avec de l'eau. Pour que l'appareil fonctionne correctement, le fond du réservoir d'eau (4), au minimum, doit être complètement recouvert d'eau. Le niveau d'eau maximal est indiqué par la flèche située à l'intérieur du réservoir d'eau (4). L'eau ne doit pas dépasser le bord supérieur du niveau indiqué par la flèche.



- Ensuite, placez le réservoir d'eau (4) dans le boîtier du diffuseur (1) sans son couvercle (3). Le guide rond situé à la base du boîtier du diffuseur (1) doit s'engager dans la rainure située à la base du réservoir d'eau (4). Ajustez le réservoir d'eau en le faisant pivoter doucement vers la gauche/droite pour vous assurer que le réservoir d'eau (4) est bien à plat sur la base du boîtier du diffuseur (1). Cela permet de garantir le bon fonctionnement du diffuseur d'arômes.

- Remettez le couvercle (3) sur le réservoir d'eau (4), en tenant le couvercle (3) par le bord.
- Maintenant, remettez le cylindre en verre (2) dans le boîtier du diffuseur (1).

Le diffuseur d'arômes est désormais prêt pour que vous utilisiez la fonction diffuseur.

9.1 Passage d'un mode à l'autre

Vous pouvez utiliser les boutons (6, 8) pour sélectionner différentes combinaisons de modes. Les fonctions des boutons (6, 8) sont répertoriées ci-dessous :

Bouton 8 (fonction diffuseur)

Première pression	Diffuseur « allumé »
Deuxième pression *	Le diffuseur bascule entre « allumé » et « éteint » toutes les 15 secondes.
Troisième pression *	Diffuseur « éteint »

* : En mode Intermittent, le ventilateur fonctionne en continu. Après que la fonction diffuseur est éteinte, le ventilateur tourne pendant quelques secondes pour refroidir les composants électroniques se trouvant dans l'appareil.

Bouton 6 (effets lumineux)

Première pression	Lumière « allumée » (100 %)
Deuxième pression	Lumière « allumée » (50 %)
Troisième pression	Lumière « allumée » - scintillante
Quatrième pression	Lumière « éteinte »



Exemple : si vous voulez utiliser la fonction diffuseur et la lumière scintillante, appuyez sur le bouton (8) une fois et sur le bouton (6) trois fois.



AVIS ! S'il ne reste plus de liquide dans le réservoir d'eau (4), le diffuseur d'arômes clignote trois fois. La fonction diffuseur et tous les effets lumineux sélectionnés sont automatiquement éteints.



AVIS ! Le diffuseur d'arômes présente une fonction d'extinction de sécurité qui l'éteint automatiquement au bout des durées suivantes :


- Mode Normal : extinction au bout d'environ 7 heures.
- Mode intermittent : extinction au bout d'environ 14 heures.

9.2 Stockage en cas de non-utilisation



Si vous ne prévoyez pas d'utiliser le diffuseur d'arômes pendant un certain temps, videz le réservoir d'eau (4) et nettoyez le diffuseur d'arômes tel que décrit au chapitre « Nettoyage ». Rangez le diffuseur d'arômes dans un endroit propre, frais et sec.

10. Nettoyage

 **AVERTISSEMENT !** Débranchez le diffuseur d'arômes de l'alimentation électrique avant de le nettoyer, pour des raisons de sécurité.

Pour nettoyer le boîtier du diffuseur (1), utilisez un chiffon propre et doux, que vous pouvez légèrement humidifier si nécessaire. N'utilisez jamais de solvants ou de produits détergents agressifs. Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le boîtier.

Le réservoir d'eau (4) doit être nettoyé après chaque utilisation pour éliminer le plus possible les résidus d'huile. Utilisez un chiffon doux légèrement humide. En cas de saleté tenace, ajoutez quelques gouttes de détergent doux sur le chiffon humide. Ensuite, éliminez tous les résidus du détergent utilisé.

Si la quantité de brume produite est faible, nettoyez le disque en céramique situé au milieu de la base du réservoir d'eau (4) en utilisant un coton tige légèrement humide.

11. Résolution des problèmes

L'appareil ne fonctionne pas

- Vérifiez que l'adaptateur secteur (5) est correctement branché sur la prise de courant et que le connecteur situé sur le câble de l'adaptateur secteur est bien inséré dans la prise d'alimentation (7).
- Vérifiez que la prise de courant utilisée est bien alimentée.

La fonction diffuseur ne marche pas/Le voyant du diffuseur d'arômes clignote 3 fois/Aucune brume n'est diffusée

- Assurez-vous que le réservoir d'eau (4) est inséré correctement et bien positionné sur la base du boîtier du diffuseur. Si nécessaire, retirez le réservoir d'eau (4) puis repositionnez-le.
- Pour que l'appareil fonctionne correctement, il doit y avoir un bon contact entre les surfaces de contact de la base du réservoir d'eau (4) et les broches de contact du diffuseur d'arômes en dessous. Si nécessaire, nettoyez les broches de contact et les surfaces de contact avec un chiffon sec.
- Vérifiez qu'il y a du liquide dans le réservoir d'eau (4). Remettez de l'eau si nécessaire.

12. Réglementation environnementale et informations sur la mise au rebut



Ce produit présente le symbole d'une poubelle barrée. Cela signifie qu'il est soumis à la Directive Européenne 2012/19/EU. Les appareils électriques ou électroniques usagés ne doivent en aucun cas être jetés avec les déchets ménagers, mais déposés dans des centres de collecte officiels. Pour plus d'informations, contactez votre mairie, vos services locaux de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté l'appareil.



Les matériaux d'emballage doivent être mis au rebut de manière respectueuse de l'environnement. Les cartons d'emballage peuvent être déposés dans des centres de recyclage du papier ou dans des points de collecte publics destinés au recyclage. Tous les films ou plastiques contenus dans l'emballage doivent être déposés dans des points de collecte publics.



Veuillez tenir compte des marquages présents sur le matériau d'emballage lors de sa mise au rebut. Il comporte des abréviations (a) et des numéros (b), qui ont la signification suivante :



1-7 : plastique / 20-22 : papier et carton / 80-98 : matériaux composites.



L'emballage externe et la boîte interne sont composés en carton ondulé et peuvent être recyclés pour servir à nouveau d'emballage.

13. Avis de conformité



Le produit est conforme aux exigences des directives européennes et nationales applicables. La preuve de la conformité a été fournie. Le fabricant possède les déclarations et la documentation correspondantes. L'adaptateur secteur externe est conforme à la réglementation 2019/1782/EU.



Le produit est conforme aux exigences des directives nationales applicables au Royaume-Uni.

La déclaration de conformité UE complète est disponible en téléchargement depuis le lien suivant :

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/365072_2101.pdf

14. Informations relatives à la garantie et à l'assistance

Garantie de TARGA GmbH



La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux à la garantie envers le vendeur ne sont ni affectés, ni limités par la présente garantie.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant:
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;

- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
- 2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.



Service



Téléphone : 0800 919270

E-Mail : targa@lidl.fr

IAN: 365072_2101



Fabricant

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

ALLEMAGNE

Garantie de TARGA GmbH



La garantie accordée sur ce produit est de trois ans à partir de la date d'achat. Merci de conserver le ticket de caisse d'origine comme preuve d'achat. Avant de mettre votre produit en service, merci de lire la documentation jointe. Si un problème survient qui ne peut être résolu de cette manière, merci de vous adresser à notre assistance téléphonique. Pour toute demande, ayez la référence de l'article et si disponible, le numéro de série, à portée de main. S'il est impossible d'apporter une solution par téléphone, notre assistance téléphonique organisera une intervention technique en fonction de l'origine de la panne. Pendant la période de garantie, si un défaut matériel ou de fabrication est constaté, le produit sera soit réparé, soit remplacé, le choix restant à notre discrétion. La réparation ou le remplacement du produit ne prolonge pas d'autant la période de garantie. Les consommables comme les piles, les piles rechargeables et les ampoules sont exclus de la garantie.

Vos droits légaux vis-à-vis du vendeur ne sont ni affectés ni limités par cette garantie.



Service

BE

Téléphone : 070 270 171

E-Mail : targa@lidl.be

LU

Téléphone : +32 70 270 171

E-Mail : targa@lidl.be

CH

Téléphone : 0842 665 566

E-Mail : targa@lidl.ch

IAN: 365072_2101



Fabricant

TARGA GmbH
Coesterweg 45
59494 Soest
ALLEMAGNE

Indice

1. Informazioni sui marchi commerciali	63
2. Utilizzo previsto	64
3. Contenuto della confezione	64
4. Comandi.....	65
5. Specifiche tecniche.....	66
5.1 Diffusore di aromi	66
5.2 Alimentatore	66
6. Istruzioni di sicurezza	67
7. Copyright	78
8. Prima di iniziare... ..	78
8.1 Olii essenziali adatti	78
9. Introduzione	79
9.1 Spostarsi fra le modalità	81
9.2 Conservazione del dispositivo inutilizzato.....	82
10. Pulizia del dispositivo.....	83
11. Risoluzione dei problemi	84
12. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento	85
13. Note di conformità	86
14. Informazioni sull'assistenza e sulla garanzia	87

Congratulazioni!

Acquistando il diffusore di aromi SilverCrest SADD 12 A1, da qui in poi indicato come diffusore di aromi, avete scelto un prodotto di qualità.

Prima di utilizzarlo, si consiglia di familiarizzare con il dispositivo e di leggere attentamente queste istruzioni operative. Seguire attentamente le istruzioni di sicurezza e utilizzare il diffusore di aromi solo nei modi e per le finalità descritti nelle istruzioni operative.

Conservare queste istruzioni operative in un luogo sicuro. In caso di vendita o cessione del dispositivo a terzi, consegnare anche il manuale. Il manuale è parte integrante del prodotto.

1. Informazioni sui marchi commerciali

La marca e il marchio di fabbrica SilverCrest sono proprietà dei rispettivi titolari.

Altri nomi e prodotti possono essere marchi di fabbrica o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

2. Utilizzo previsto

Questo diffusore di aromi rinfresca e umidifica l'aria negli ambienti chiusi. Non utilizzarlo come una lampada. Non è stato progettato per un impiego aziendale o commerciale. Utilizzarlo solo a scopo privato. Qualsiasi impiego diverso da quello summenzionato non corrisponde all'utilizzo previsto. Questo dispositivo è conforme a tutte le direttive e gli standard elencati nella Dichiarazione EU di conformità. Qualsiasi modifica non approvata dal produttore, riparazione impropria o utilizzo di parti di ricambio non autorizzate del diffusore di aromi può causare la mancata conformità a queste direttive. Il produttore non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni o malfunzionamenti causati da queste modifiche non autorizzate.

Rispettare le leggi e la normativa in materia vigenti nel paese di utilizzo.



3. Contenuto della confezione

Estrarre il dispositivo e gli accessori dall'imballaggio. Rimuovere i materiali d'imballaggio e controllare che tutti i componenti siano completi e integri. In presenza di componenti danneggiati o mancanti, contattare il produttore.

Diffusore di aromi SilverCrest SADD 12 A1
Alimentatore per la presa a muro
Queste istruzioni operative


4. Comandi

Queste istruzioni sono dotate di una parte pieghevole della copertina. In essa è illustrato il dispositivo con i numeri di riferimento. Il significato dei numeri è il seguente:

1	Corpo del diffusore
2	Cilindro di vetro
3	Coperchio
4	Serbatoio per l'acqua
5	Alimentatore
6	Pulsante ( -effetti luminosi)
7	Presa (sul retro)
8	Pulsante ( -funzione diffusore)

5. Specifiche tecniche

5.1 Diffusore di aromi

Tensione di funzionamento:	24 V 
Consumo di corrente nominale:	0,5 A
Durata della funzione Vapore (in base alla temperatura e all'umidità ambientali):	Modalità continua: circa 5-6 ore Modalità a intervalli: circa 10-12 ore
Dimensioni (H x Ø):	circa 175 x 120 mm
Peso, in base al modello:	Alberi dorati: circa 510 g Alberi argentati: circa 452 g Trama argentata: circa 445 g
Ambiente operativo:	da 0 a +40°C, max. 85% umidità relativa
temperatura di conservazione:	da -20 a +60°C

5.2 Alimentatore

	Valore	Unità
Venditore, numero d'iscrizione al registro d'impresa, indirizzo	TARGA GmbH, HRN: 12035 Coesterweg 45, 59494 Soest, Germania	
Produttore	Super Duper Cellular Co.,Ltd.,	
Modello	EU: SDL5497 / UK: SDL5497UK	
Tensione d'ingresso	100 - 240	V
Frequenza CA d'ingresso	50 / 60	Hz
Tensione di uscita	24.0	V CC

Corrente di uscita	0.5	A
Corrente di uscita	12.0	W
Efficienza media durante l'uso	84.2	%
Efficienza a basso carico (10%)	77.4	%
Consumo energetico a zero carico	0.09	W

Le specifiche tecniche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso.

6. Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza il diffusore di aromi per la prima volta, leggere le seguenti note e rispettare tutti gli avvertimenti, anche se si possiede dimestichezza con i dispositivi elettronici. Conservare queste istruzioni in un luogo sicuro per un eventuale utilizzo futuro.

Spiegazione degli avvertimenti e dei simboli utilizzati



PERICOLO! Questo segnale indica un pericolo ad alto rischio di morte o ferite gravi.



ATTENZIONE! Questo segnale indica un pericolo a medio rischio di morte o ferite gravi.



ATTENZIONE! Questo segnale indica un pericolo a basso rischio di ferite leggere o di moderata gravità.



AVVERTENZA! Questo segnale indica importanti istruzioni per la protezione da danni alle cose.



Questo simbolo indica ulteriori informazioni sull'argomento.



Tensione CC



Tensione CA



Classe di protezione II



Utilizzare solo in ambienti interni e asciutti!



Trasformatore con protezione dai cortocircuiti e sigillatura di sicurezza



Non utilizzare l'alimentatore se gli spinotti della spina sono piegati o danneggiati!



Alimentazione commutabile

ta 40° C

L'alimentatore (5) è progettato per una temperatura ambientale massima di 40° C.



Classe di efficienza 6



Polarità dell'alimentatore



PERICOLO! Sicurezza personale

Questo diffusore di aromi può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con abilità fisiche, sensorie o mentali ridotte o da persone inesperte unicamente sotto supervisione o

dopo aver ricevuto istruzioni riguardo all'uso del dispositivo e dopo aver compreso i rischi ad esso associati. Non permettere ai bambini di giocare con il dispositivo. Non far pulire o mantenere il dispositivo da bambini senza supervisione.

Tenere il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento!

Linee guida di base

- L'utente non deve eseguire alcuna azione per impostare il prodotto su 50 o 60 Hz. Il dispositivo si regola automaticamente su 50 o 60 Hz.

- Prima di utilizzarlo, controllare che il diffusore di aromi non presenti danni. Non mettere in funzione dispositivi danneggiati. Rischio di danni alle persone!
- Utilizzare il diffusore di aromi solo con l'alimentatore (5) in dotazione.
- Utilizzare il diffusore di aromi e l'alimentatore (5) solo in ambienti interni e asciutti!
- Un alto tasso d'umidità può favorire la crescita di organismi biologici nelle vicinanze.
- Evitare che la zona intorno al diffusore di aromi diventi troppo umida o bagnata. In caso di umidità eccessiva, ridurre il livello di emissione. Nel caso in cui il livello di emissione fosse al

minimo, non utilizzare il diffusore di aromi troppo frequentemente. Evitare che materiali assorbenti, come tappeti, tende o tovaglie, si inumidiscano.

- Scollegare il diffusore di aromi dalla rete elettrica prima di procedere alla sua pulizia e al suo riempimento.
- Quando non si utilizza il diffusore di aromi, non lasciare l'acqua nel serbatoio per l'acqua (4).
- Prima di riporlo, svuotare e pulire il dispositivo. Pulire il diffusore di aromi prima di utilizzarlo nuovamente.
- **ATTENZIONE:** I microorganismi, presenti nell'acqua o nell'ambiente in cui il diffusore di aromi viene utilizzato o conservato, possono

crescere nel serbatoio per l'acqua ed essere poi emessi nell'aria mettendo seriamente in pericolo la salute, se l'acqua non viene cambiata e il serbatoio pulito accuratamente ogni 3 giorni.

- Svuotare e riempire nuovamente il serbatoio per l'acqua (4) ogni 3 giorni. Prima di riempirlo, pulire il serbatoio per l'acqua (4) con acqua pulita o un detergente consigliato dal produttore. Rimuovere eventuali sedimenti, depositi o strati di sporco dalla superficie del serbatoio per l'acqua (4) o dalle superfici interne. Pulire tutte le superfici asciutte.
- Posizionare sempre il diffusore di aromi su una superficie stabile, affinché non si rovesci.

- Eventuali riparazioni del diffusore di aromi o dell'alimentatore (5) devono essere effettuate dall'assistenza clienti del produttore o da personale autorizzato, per eliminare rischi per l'utente. Qualsiasi tentativo di riparazione impropria annullerà la validità della garanzia.
- Non esporre il diffusore di aromi alla pioggia. Proteggere il dispositivo dall'umidità e prestare attenzione a che liquidi od oggetti non penetrino in esso. Non immergere il dispositivo in acqua e non posizionare oggetti contenenti liquidi (come, per es., vasi) sul diffusore di aromi. Ciò potrebbe causare danni irreparabili.

- Utilizzare il dispositivo solo con le sostanze da evaporazione consigliate. L'impiego di altre sostanze potrebbe causare il rischio di avvelenamento o incendio. Le sostanze utilizzate devono essere conformi alla normativa sanitaria nazionale.
- Non utilizzare il diffusore di aromi in prossimità di fiamme libere, come candele. Ciò potrebbe causare danni irreparabili.
- Evitare la luce solare diretta. Ciò potrebbe causare danni al diffusore di aromi.
- Tenere sempre a mente che alcuni prodotti per la cura dei mobili potrebbero danneggiare i piedini in gomma del diffusore di aromi.

- Non staccare mai l'alimentatore (5) dalla presa tirando il cavo, ma impugnare sempre l'alimentatore (5) stesso. In caso contrario si potrebbe danneggiare il dispositivo.
- Il cavo d'alimentazione del dispositivo non può essere sostituito. In caso di danni al cavo, il dispositivo deve essere rottamato.

Nota sulla disconnessione dalla rete elettrica

L'alimentatore (5) consuma elettricità anche in modalità standby e deve essere disconnesso completamente dall'alimentazione staccando la spina dalla presa.

7. Copyright

Tutti i contenuti del presente manuale d'uso sono coperti da copyright e vengono forniti unicamente a scopo informativo. È rigorosamente vietato copiare qualsiasi dato o informazione senza precedente autorizzazione scritta ed esplicita dell'autore. Questo si applica anche a un qualsiasi uso commerciale dei contenuti e delle informazioni. Tutti i testi e le illustrazioni sono aggiornati alla data di pubblicazione. Soggetto a cambiamenti senza preavviso.

8. Prima di iniziare...

Controllare che il dispositivo e gli accessori non risultino danneggiati. In caso di danni, non utilizzare il dispositivo.

8.1 Olii essenziali adatti



AVVERTENZA! In alcune circostanze, le gocce di olio possono danneggiare la superficie dei mobili. Se necessario, posizionare un sottobicchiere sotto al diffusore di aromi.

- Utilizzare solo olii profumati e/o altri olii essenziali (non in dotazione).
- Seguire sempre le istruzioni del produttore in materia di olii profumati e/o essenziali.

9. Introduzione

Collegare il dispositivo all'alimentazione di rete inserendo la spina dell'alimentatore (5) in una presa conforme alle specifiche dell'alimentatore. Inserire quindi il connettore del cavo nella presa (7) sul corpo del diffusore (1).



AVVERTENZA! Se il diffusore di aromi è danneggiato o viene utilizzato in maniera errata (viene aggiunto troppo liquido), il liquido può fuoriuscire dal fondo del dispositivo.

AVVERTENZA! Se il serbatoio per l'acqua (4) è vuoto, il dispositivo non può essere acceso con il pulsante (8). Inoltre, il diffusore di aromi lampeggerà tre volte.

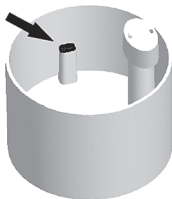
Tuttavia, gli effetti luminosi possono essere regolati con il pulsante (6).

Le singole parti del diffusore di aromi [corpo del diffusore (1), cilindro di vetro (2), serbatoio per l'acqua (4) e coperchio (3)] possono essere facilmente smontate e rimontate senza l'ausilio di strumenti. Ciò consente di pulire e riempire il dispositivo facilmente.

Per riempire il dispositivo, procedere come segue:

- Sollevare il cilindro di vetro (2) estraendolo dal corpo del diffusore (1).
- Estrarre quindi il serbatoio per l'acqua (4) e il coperchio (3).
- Rimuovere il coperchio (3) dal serbatoio per l'acqua (4). A tale scopo, impugnare il coperchio (3) dal bordo e non dalla "fiamma", che è molto delicata e potrebbe rompersi.

- Versare poche gocce di olio profumato o essenziale nel serbatoio per l'acqua (4), seguendo le istruzioni del produttore.
- Riempire il serbatoio per l'acqua (4) con acqua. Per consentire il corretto funzionamento del dispositivo, almeno il fondo del serbatoio per l'acqua (4) deve essere coperto completamente di acqua. Il livello massimo di acqua è indicato dalla freccia nel serbatoio per l'acqua (4). L'acqua non deve superare il bordo superiore del livello indicato dalla freccia.



- Posizionare il serbatoio per l'acqua (4) nel corpo del diffusore (1) senza il coperchio (3). La guida tonda sulla base del corpo del diffusore (1) deve entrare nell'incavo corrispondente sulla base del serbatoio per l'acqua (4). Regolare il serbatoio per l'acqua ruotandolo leggermente verso sinistra/destra per accertarsi che il serbatoio per l'acqua (4) sia posizionato correttamente sulla base del corpo del diffusore (1). Ciò garantirà il corretto funzionamento del diffusore di aromi.

- Posizionare il coperchio (3) sul serbatoio per l'acqua (4), tenendo il coperchio (3) per il bordo.
- Posizionare quindi il cilindro di vetro (2) nel corpo del diffusore (1).

A questo punto, il diffusore di aromi è pronto per essere utilizzato.

9.1 Spostarsi fra le modalità

I pulsanti (6, 8) possono essere utilizzati per selezionare diverse combinazioni di modalità. Le funzioni dei pulsanti (6, 8) sono elencate di seguito:

Pulsante 8 (funzione diffusore)

Prima pressione	Accensione del diffusore
Seconda pressione*	Il diffusore si sposta fra "on" (acceso) e "off" (spento) ogni 15 sec.
Terza pressione*	Spegnimento del diffusore

*: In modalità intermittente, la ventola funziona ininterrottamente. Una volta spenta la funzione diffusore, la ventola continua a funzionare per alcuni sec, per raffreddare le componenti elettroniche del dispositivo.

Pulsante 6 (effetti luminosi)

Prima pressione	Luce accesa (100%)
Seconda pressione	Luce accesa (50%)
Terza pressione	Luce accesa - intermittente
Quarta pressione	Luce spenta



Esempio: Se si desidera utilizzare la funzione diffusore e la luce intermittente, premere il pulsante (8) una volta e il pulsante (6) tre volte.



AVVERTENZA! Se nel serbatoio per l'acqua (4) non è rimasto del liquido, il diffusore di aromi lampeggia tre volte. La funzione diffusore e gli effetti luminosi selezionati vengono spenti automaticamente.



AVVERTENZA! Il diffusore di aromi è dotato di spegnimento di sicurezza automatico, che entra in funzione dopo i seguenti tempi:


- Modalità Normale: Spegnimento dopo circa 7 ore.
- Modalità Intermittente: Spegnimento dopo circa 14 ore.

9.2 Conservazione del dispositivo inutilizzato



Se si prevede di non utilizzare il diffusore di aromi per qualche tempo, vuotare il serbatoio per l'acqua (4) e pulire il diffusore di aromi come descritto nel capitolo "Pulizia del dispositivo". Conservare il diffusore di aromi in un luogo pulito, fresco e asciutto.

10. Pulizia del dispositivo

 **ATTENZIONE!** Per ragioni di sicurezza, scollegare il diffusore di aromi dall'alimentazione di rete prima di pulirlo.

Per pulire il corpo del diffusore (1), utilizzare un panno pulito e morbido inumidendolo, se necessario. Non utilizzare mai solventi o detersivi aggressivi. Accertarsi che liquidi non penetrino all'interno.

Il serbatoio per l'acqua (4) deve essere pulito dopo ogni utilizzo, per rimuovere il più possibile i residui dell'olio. Impiegare un panno morbido e leggermente inumidito. In caso di sporco ostinato, aggiungere poche gocce di un detersivo delicato al panno inumidito. Rimuovere quindi ogni traccia del detersivo utilizzato.

Se il dispositivo produce una quantità di vapore ridotta, pulire il disco in ceramica posto al centro della base del serbatoio per l'acqua (4) con un cotton fioc leggermente inumidito.

11. Risoluzione dei problemi

Il dispositivo non funziona

- Controllare che l'alimentatore (5) sia inserito correttamente nella presa di corrente e che il connettore del cavo dell'alimentatore sia inserito correttamente nella presa (7).
- Controllare che la presa di corrente funzioni.

La funzione diffusore non funziona / Il diffusore di aromi lampeggia 3 volte / Non viene prodotto vapore

- Accertarsi che il serbatoio per l'acqua (4) sia inserito e posizionato correttamente sulla base del corpo del diffusore. Se necessario, rimuovere il serbatoio per l'acqua (4) e riposizionarlo.
- Affinchè il dispositivo funzioni correttamente, la superficie di contatto sulla base del serbatoio per l'acqua (4) deve essere bene in contatto con gli spinotti sulla parte inferiore del diffusore di aromi. Se necessario, pulire gli spinotti e la superficie di contatto con un panno asciutto.
- Controllare che sia presente del liquido nel serbatoio per l'acqua (4). Se necessario, rabboccare l'acqua.

12. Normativa in materia ambientale e informazioni sullo smaltimento



Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo di un cestino dei rifiuti barrato. Ciò significa che è soggetto alla Direttiva Europea 2012/19/EU. Tutti i dispositivi elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici, presso i centri di smaltimento ufficiali. Per ulteriori informazioni, contattare i locali enti di smaltimento, le autorità competenti o il negozio dove è stato acquistato l'apparecchio.



Smaltire i materiali d'imballaggio in maniera eco-compatibile. I cartoni dell'imballaggio possono essere portati ai cassonetti per la carta o nei punti di raccolta pubblica per essere riciclati. Eventuali pellicole o plastiche contenute nell'imballaggio possono essere portate nei punti di raccolta pubblica per lo smaltimento.



In caso di smaltimento, prestare attenzione ai simboli sull'imballaggio, contrassegnato con abbreviazioni (a) e numeri (b), i cui significati sono i seguenti:



1-7: plastica / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiale composito.



Gli imballaggi interni ed esterni sono composti da cartone corrugato e possono essere riciclati come imballaggi.



PAP

13. Note di conformità



Il dispositivo è conforme ai requisiti delle direttive europee e nazionali in materia. L'attestato di conformità è stato fornito. Il produttore è in possesso delle relative dichiarazioni e della documentazione in materia. L'alimentatore esterno è conforme alla normativa 2019/1782/EU.



Il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive nazionali in materia della Gran Bretagna.

La Dichiarazione di conformità EU completa può essere scaricata al seguente indirizzo:

https://www.targa.gmbh/downloads/conformity/365072_2101.pdf

14. Informazioni sull'assistenza e sulla garanzia

Garanzia di TARGA GmbH

Con questo apparecchio riceve 3 anni di garanzia a partire dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino fiscale originale come prova d'acquisto. Prima della messa in funzione del prodotto, leggere la documentazione allegata. Se dovesse presentarsi un problema che non si riesce a risolvere con i mezzi indicati, contattare la nostra assistenza clienti. Per ogni richiesta si prega di avere a disposizione il codice articolo o il numero di serie, se esistente. Nel caso in cui non sia possibile trovare una soluzione per via telefonica, tramite la nostra assistenza clienti viene contattata una seconda assistenza, in base alla causa del difetto. Grazie alla garanzia, se dovessero essere riscontrati difetti di materiale o di fabbricazione, il prodotto sarà, a nostra discrezione, riparato o sostituito gratuitamente. La riparazione o sostituzione del prodotto non comporta l'inizio di un nuovo periodo di garanzia. Materiali soggetti a usura come batterie, accumulatori ed elementi illuminanti sono esclusi dalla garanzia.

I suoi diritti legali nei confronti del venditore non sono in alcun modo limitati da questa garanzia.



Assistenza

IT

Telefono: 02 36003201

E-Mail: targa@lidl.it

CH

Telefono: 0842 665 566

E-Mail: targa@lidl.ch

MT

Telefono: 800 62230

E-Mail: targa@lidl.com.mt

IAN: 365072_2101



Produttore

TARGA GmbH

Coesterweg 45

59494 Soest

GERMANIA